

POGODA

Dzisiaj pogoda będzie słoneczna, temperatura ponad 80 stopni. W nocy 68 stopni. Wiatry południowe 10-15 mil na godzinę.
Jutro częściowo pochmurnie, możliwe przelotne deszcze, temperatura 78 stopni.
Wschód: 6:23.
Zachód: 7:13.

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

No. 174 Rok (Vol.) LXIX

CHICAGO, ILL., Czwartek, 8 Września (September 8), 1977

Telephone BRunswick 8-8700 25c

PODPISANIE TRAKTATÓW Z PANAMĄ

Wolność w Sowietkim Wydaniu

Aresztowanie Dwóch Szwedek w PRL

London. (DP)—Władze PRL aresztowały dwie turystki szwedzkie, 30-letnią Elisabeth Lie oraz również 30-letnią Annalie Koppler ze Sztokholmu, za kolportowanie ulotek o treści rzekomo wrogiej wobec państwa.

Oznajmił to rzecznik ambasady szwedzkiej w Warszawie.

O aresztowaniu Szwedek w ub. poniedziałek ambasada została powiadomiona przez polskie ministerstwo spraw zagranicznych. Treści ulotek nie ujawniono.

Lie i Koppler stanęły przed sądem, który skazał każdą na 3,000 zł grzywny. Szwedzki odmówił zapłacenia.

Grozi im 2 miesięczne więzienia. Władze PRL obiecały, że poinformują ambasadę szwedzką o bliższych szczegółach sprawy.

Zerwane Stosunki Dyplomatyczne

Nairobi (UPI). — Radiostacja w Addis Abebie podała komunikat, że rząd etiopski zerwał wczoraj stosunki dyplomatyczne z Somalią i nakazał personelowi somalijskich placówek dyplomatycznych opuszczenie granic w Etiopii w ciągu 48 godzin.

Zdaniem obserwatorów politycznych krok ten może prowadzić do formalnego wypowiedzenia wojny i — biorąc pod uwagę zaangażowanie się Związku Radzieckiego — może stworzyć zupełnie nową sytuację w zapalnym rejonie, zwanym "rogiem Afryki".

Moskwa od kilku lat zabiegała o przyjaźń obu uwikłanych w konflikt państw afrykańskich. W stosunkach z Somalią posunęła się tak daleko, że dwa lata temu doszło do podpisania "paktu przyjaźni", pierwszego paktu tego rodzaju wiążącego ZSRR z państwem afrykańskim. Sowiety wybudowały w somalijskiej Berberze — kompleks nowoczesnych instalacji morskich i wojskowych, a kilka tysięcy sowieckich instruktorów zajmowało się wyposażaniem i szkoleniem somalijskich sił zbrojnych. Przyjaźń ta wyraźnie osłabła, gdy na początku tego roku Moskwa zaczęła zbroić Etiopie.

Formalne zadeklarowanie wojny postawi w trudnej sytuacji, i zmusi do dokonania wyboru i wypowiedzenia się po jednej ze stron walczących, państwa sąsiednie, a mianowicie Kenię, Sudan i Egipt.

RAP Odrzuca Dyktat

Durban (UPI) — Owen Horwood, minister finansów w rządzie Republiki Afryki Południowej, powiedział, że RAP zastrzega sobie prawo wykorzystania swego potencjału nuklearnego "dla celów innych, niż pokojowe" i że w tej materii odrzuca jakikolwiek dyktat z zewnątrz.

"Myślę, że nadszedł czas, aby powiedzieć Prezydentowi Carterowi i innym ludziom, że cokolwiek i w jakimkolwiek czasie uczynimy z naszym potencjałem nuklearnym, będzie to wynikiem naszych własnych decyzji i naszego własnego rządu" — oświadczył minister Horwood.

Konfiskata Książek Na Wystawie

Brak Poszanowania Dla Zaproszonych Gości w Moskwie

Moskwa. (UPI) — Na Pierwszych Międzynarodowych Targach Książki w Moskwie gospodarze sowieccy zademonstrowali raz jeszcze, jak wygląda wolność w sowieckim wydaniu i jak lekceważone są podstawowe obowiązki wobec zaproszonych gości. W dniu otwarcia Targów sowieccy kontrolerzy kultury skonfiskowali pięć książek ze stoisk amerykańskich, cztery ze stoisk włoskich i dwie ze stoisk zachodnio-niemieckich.

Wśród skonfiskowanych książek amerykańskich są dwie powieści George'a Orwell'a, a mianowicie "Folwark zwierzęcy" i "1984", malujące posępny obraz rządów totalitarnych.

Agencja prasowa Tass stwierdziła, że książek tych nie dopuszczono na Targi, ponieważ nie zgadzają się one z zasadą: "książka w służbie pokoju i postępu". Zupełnie inaczej zareagował na tę konfiskatę czołowy wydawca sowiecki Borys Stukalin, który powiedział, że akcja organizatorów Targów "wprawiła go w osłupienie".

Stukalin stwierdził, że kontrola i ewentualna konfiskata są wyłączną sprawą celników, że on nic na ten temat nie wie i że wglądnie w całe to zagadnienie. "Prosiłbym go, aby się pospieszył!" — powiedział Leo

(Ciąg dalszy na str. 6-ej)

Rząd NRF Skłonny Do Ustępstw

Bonn. (UPI) — Terrorysty spod znaku gangu Baader-Meinhoff, korzystający też z nazwy Frakcja Czerwonej Armii, przesłali rządowi brytyjskiemu list i taśmę filmową, świadczącą, że uprowadzony przemysłowiec, 62-letni Hanns-Martin Schleyer żyje. Treść listu nie została ujawniona, ale prasa twierdzi, że na taśmie filmowej Schleyer pokazany jest w podkoszulkach z tablicą zawieszoną na szyi, na której widnieje napis "Jeniec Frakcji Czerwonej Armii".

W tej sytuacji rząd brytyjski, który obawiał się, że Schleyer już został zgładzony, w sposób enigmatyczny dał do zrozumienia, że gotów jest przyjąć dwa, bliżej niesprecyzowane, żądania porwawcy.

Wiadomo, że terroryści zażądali w liście z dnia 6 września zwolnienia z więzienia Andreasa Baadera i 10 jego towarzyszy, wypłacenia każdemu po \$44,000 "zasilku" i umożliwienia im wyjazdu — drogą lotniczą — z NRF. Wspomniany list zawiera także inne żądania, które nie zostały ujawnione.

W społeczeństwie zachodnio-niemieckim — zmęczonym trwającą już 10 lat akcją bojówek terrorystycznych — zaczynają brać górę nastroje nieustępliwości. W ankiecie przeprowadzonej przez Instytut Badania Opinii Publicznej Wickerta, 71 procent ankietowanych wypowiedziało się przeciwko wypuszczeniu z więzienia terrorystów wzamian za uwolnienie Schleyera.

Heinrich Kohl, przewodniczący opozycyjnej partii chrześcijańskiej demokracji, powiedział, że Niemieckiej Republice Federalnej nie tak bardzo zagrażają terroryści, jak zagraża rosnąca niewiara we władze państwowe i rządy prawa.

Wyborowy Strzelec



Dalszy Wzrost Bezrobocia

Washington (UPI) — W sierpniu odnotowano niepokojący wzrost bezrobocia w kraju o 0.2 proc., które z końcem miesiąca wynosiło 7.1 proc., przy czym wśród czarnej ludności wskaźnik ten osiągnął najwyższy poziom od czasu zakończenia drugiej wojny światowej, bo aż 14.5 proc. Ponadto, osobno dla Murzynów w wieku do 19 lat, bezrobocie wynosi teraz 40.4 proc. W przypadku dorosłych mężczyzn, wskaźnik ten sięga 11.5 proc. oraz wśród czarnych kobiet 12.2 proc.

Aczkolwiek zatrudnienie także zwiększyło się w sierpniu — o 210 tys. — wzrost ten nie był jednak w stanie zrównoważyć liczby nowych bezrobotnych.

W sierpniu 180 tys. osób dodatkowo straciło pracę, powiększając tym samym zastępy niezatrudnionych do 6.9 miliona.

Władze rządowe podają, że aczkolwiek przemysł usługowy zatrudnił 200 tys. nowych pracowników, przemysł wytwórczy — wskutek złej koniunktury — zmuszony był zwolnić jeszcze więcej pracowników.

Nacjoniści Odmawiają Współdziałania

Salisbury. (UPI) — Dwaj przywódcy nacjonalistów rodezyjskich, którzy byli nadzieją premiera Ian Smitha na doprowadzenie do tzw. "wewnętrznego porozumienia", a mianowicie pastor Ndabaningi Sithole i biskup Abel Muzorewa odmówili swego współdziałania w realizacji tych planów, ponieważ "podejrzewają, że są one obliczone na storpedowanie propozycji anglo-amerykańskich".

"Dosedłem do przekonania, że warunki anglo-amerykańskie mogą być uważane za realną podstawę rozwiązania problemów tego kraju" — powiedział pastor Sithole. Biskup Muzorewa, jeden z najbardziej popularnych przywódców murzyńskich, w sposób kategoryczny odciął się od planów Smitha.

Sithole, który spędził 11 lat w więzieniu za rzekomy udział w przygotowaniu zamachu na życie premiera Smitha, powiedział, że gotów jest z nim rokować, pod warunkiem wskazania, że tzw. "porozumienie wewnętrzne" uwzględni zasadę powszechnego głosowania, z zaworowaniem prawa wyborczego dla wszystkich dorosłych mieszkańców kraju.

Elektrownie Będą Musiały Przejsz Na Węgiel

Washington (UPI) — Senat odrzucił wniosek przyspieszenia wprowadzenia zakazu spalania naturalnego gazu przez elektrownie po roku 1985. Zakaz ten wejdzie zatem w życie dopiero w 1990 roku, zgodnie z oryginalną propozycją administracji. Prezydent Carter starał się przyspieszyć jednak nieco proces przejścia siłowni na węgiel w miejsce gazu, którego co raz bardziej nam brakuje.

W swojej oryginalnej formie, bill został już zaakceptowany przez obie izby Kongresu. Senator Edward Kennedy zgłosił ponadto w Senacie wniosek aby zakazano również firmom naftowym wykupywania złóż węglowych oraz uranu. Głosowanie nad propozycją spodziewane jest wkrótce. Zgodnie z zatwierdzoną ustawą, elektrownie, które korzystały z nafty raczej niż z gazu ziemnego — począwszy od kwietnia br. — nie będą mogły przejść na produkcję energii z wykorzystaniem gazu ani teraz, ani po roku 1990.

Dwie Tragedie Górnicze w RAP

Johannesburg (UPI) — W dwóch kopalniach złota w Republice Afryki Południowej zaważyły się korytarze podziemne, zasypując górników.

Do tej pory stwierdzono, że zginęło 27 górników, dziesięciu innych jest zasypanych i szanse ich uratowania są "prawie żadne".

Akcja ratunkowa jest prowadzona niezmordowanie i bez żadnych przerw. Ratownicy dotarli na głębokości 6,000 stóp pod ziemią na "wielką zapórę skalną", która zmusiła ich do porzucenia automatycznych narzędzi i podjęcia pracy przy pomocy narzędzi ręcznych.

Na pewnych odcinkach ratownicy muszą czołgać się na brzuchach, aby przecisnąć się przez wyrąbane przejścia wysokości 24 cali.

Już Niedługo G. Ford Podejmie Decyzję

St. Louis. (UPI) — 25-letni syn b. Prezydenta, Jack Ford oznajmił, iż jego ojciec zdecyduje w następnym roku czy będzie ubiegać się o urząd prezydencki. Jack odmówił jednak jakiegokolwiek komentarza na temat spekulacji, jaką decyzję ewentualnie podejmie Gerald Ford. Zapytany czy brakuje mu w życiu pewnych aspektów mieszkania w Białym Domu, Jack odparł zdecydowanie, że nie. Przede wszystkim brakowało mu swobody, stwierdził syn b. prezydenta.

Rozżalony Terrorysta

Assen (UPI) — Wczoraj rozpoczął się w Holandii proces ośmiu terrorystów molukańskich, którzy w maju dokonali dwóch równoczesnych napadów terrorystycznych — na szkołę, w której znajdowało się 170 dzieci i na pociąg pasażerski.

Jeden z oskarżonych powiedział z wyraźnym rozżaleniem, że "świat zignorował" ich sprawę.

Proces odbywa się z zachowaniem daleko idącej ostrożności. Wokół gmachu sądowego wzniesiono dwa pasma zasieków z drutu kolczastego. Pomiędzy tymi pasmami krążą patroli policyjne z psami. W pobliżu stoi w pogotowiu oddział złożony z 250 policjantów, mających do dyspozycji cztery samochody pancerne. Cały rejon jest nieustannie śledzony przy pomocy monitorów telewizyjnych.

Gazociąg Pobiegnie Przez Yukon

Washington (UPI) — Projekt Alcan Pipeline Co. odnośnie budowy gazociągu z Alaski do USA, najwyraźniej okazał się zwycięski, przynajmniej w oczach Prezydenta. Kongres będzie miał 60 dni roboczych na zaakceptowanie projektu lub też odrzucenie go na rzecz innego.

Według propozycji Alcan Pipeline, gazociąg zbudowany by przez terytorium Kanady (Yukon) do Montany, gdzie stworzono by 2 odnogi, jedną biegnącą do centralnych stanów, drugą na zachód. Patrząc na inwestycje od strony Stanów Zjednoczonych w kierunku Kanady, gazociąg miałby kształt odwróconej litery "Y".

Rząd kanadyjski popiera projekt i zrezygnował nawet z poprzednio stawianych, wygórowanych żądań. Domagano się mianowicie \$200 milionów w formie honorarium oraz pokrycie innej inwestycji w Kanadzie — kosztem \$400 milionów. Obecnie przystano na honorarium równe \$100 milionów i całkowicie zarzucono drugie żądanie.

Gazociąg liczyć będzie 2,700 mil długości i koszt inwestycji ma osiągnąć \$7.7 miliarda.

Inny projekt — zgłoszony przez El Paso Alaska Pipeline Co. — sugerował budowę gazociągu w poprzek półwyspu, równoległe do ropociągu, do portu Valdez. Tutaj gaz poddawano by procesowi skroplenia i w formie ciekłej surowiec transportowano by tankowcami do Kalifornii.

Zwolennicy planu Alcan Pipeline twierdzą, iż przeprowadzenie gazociągu przez Yukon i następnie rozdwojenie go w Montanie, w zupełności załatwi sprawę dostaw gazu do 48 stanów bez wysokich, dodatkowych kosztów transportowych.

Amin Zarządził Egzekucje

Nairobi (UPI) — Nieobliczalny prezydent ugandyjski Idi Amin zarządził, aby 12 z pośród 16 uczestników spisku, mającego na celu obalenie jego rządu, zostało zgładzonych w publicznej egzekucji.

Radio Kampala informuje, że Amin podpisał wyrok śmierci i że zostanie on wykonany w piątek o godz. 5 po południu "przy wieży zegarowej na drodze Entebbe", która — prawem ironii — została zbudowana dla upamiętnienia wizyty w Ugandzie królowej Elżbiety II w 1959 roku.

Ciała zgładzonych nie będą wydane rodzinom, zostaną natomiast "zlikwidowane" przez rząd.

Amin, który lubi efekty teatralne, zarządził ponadto, aby skazanych rozstrzelano z tej samej broni, którą zamierzali oni użyć przeciwko niemu.

Czterech z 16 oskarżonych trybunał wojskowy uniewinnił.

Demonstracje w Washingtonie i Panamie

Ceremonia Zgromadziła Dygnitarzy z 27 Krajów Zachodniej Półkuli

Washington. (CT)—Prezydent Carter złożył wczoraj podpis pod dwoma dokumentami, z których jeden zobowiązuje Stany Zjednoczone do przekazania Kanału Panamskiego pod kontrolę rządu Panamy do 2000 roku.

Drugi jest traktatem dającym prawo rządowi amerykańskiemu do ewentualnej obrony neutralnego charakteru strefy kanałowej w przyszłości. Ze strony Panamy podpis złożył generał Omar Torrijos, szef wojskowego rządu.

Zanim obydwa traktaty staną się prawomocne, muszą być jeszcze ratyfikowane przez Senat USA większością dwóch trzecich głosów oraz w Panamie przez powszechne referendum. To drugie wydaje się tylko formalnością. Panamczycy hucznie obchodzili wczoraj podpisanie traktatów przy odgłosach kanonad ogni sztucznych.

Były także i demonstracje, w których wzięli udział zwolennicy natychmiastowego wycofania się Stanów Zjednoczonych ze strefy kanałowej. W kilka godzin później 1,000 amerykańczyków

(Dokończenie na str. 6-ej)

Żądają Rezygnacji Lance'a

(UPI) — Lista dzienników domagających się rezygnacji dyrektora budżetu Berta Lance'a powiększyła się ostatnio o dwa — "Washington Post" oraz "New York Daily News." Gazeta "Baltimore Sun" z kolei twierdzi, iż jest już za późno na rezygnację ponieważ szkody zostały wyrządzone. Szkody te oczywiście obciążają najbardziej samego Prezydenta oraz zdolność efektywnego działania administracji.

"Washington Post" w dzisiejszym edytoriale stwierdza, iż istnieją 3 przyczyny, dla których Lance powinien ustąpić: po pierwsze, gdyby społeczeństwo i Kongres wiedziały wcześniej to co jest wiadome dzisiaj, Lance nigdy nie byłby zatwierdzony na stanowisko dyr. budżetu; po drugie, praktyki Lance'a są sprzeczne z etycznymi ambicjami wyrażanym wielokrotnie przez Prezydenta; po trzecie, Lance stał się ciężarem, utrudniającym sprawne funkcjonowanie aparatu rządowego.

"New York Daily News" pisze, że "użyteczność Lance'a jako dyrektora budżetu została zniszczona przez wykrycie i jego podejrzaną praktyk finansowo-bankowych."

"Jeżeli Lance nie zrezygnuje sam, Prezydent powinien pozbyc się swego, starego przyjaciela" — dodaje dziennik.

Napady We Włoszech

Orvieto. (UPI) — Na głównej autostradzie włoskiej dwóch Włochów postrzeliło parę turystów niemieckich — Klaus Horsta Mullera i jego żonę Elisabeth.

W ub. sobotę został zastrzelony inny turysta niemiecki, 26-letni Duwel Burkhard, któremu zrabowano \$450.

W tym samym czasie zaatakowano dwie stacje benzynowe, będące własnością Niemców, a na Riwierze włoskiej kilka niemieckich samochodów "ozdobiono" znakami swastyki i napisami "Kappler kaputt".

Policja nie ma wyrobionego poglądu, czy te wszystkie ataki mają związek z ucieczką hitlerowskiego zbrodniarza wojennego Herberta Kapplera.

DZIAŁ Kobiet



Plisowana spódnica w klasycznym stylu i bluzka z plisowanym kołnierzem do kompletu z wiązaniem pod szyję wykonanym z satynowych sznureczków.

Co Trzeba Wiedzieć o Konserwach?

W lecie często sięgamy po konserwy. Ułatwiają nam bowiem szybkie przyrządzenie obiadu i są wręcz niezastąpione na campingu czy wycieczce. Oto podstawowe o nich informacje, przeczytajcie je, nim sięgniecie po puszkę czy słoik.

Wybór konserw jest bardzo duży. Należy pamiętać, że sposób ich utrwalania (sterylizowanie lub pasteryzowanie) decyduje o tym, jak długo można je przechowywać. Z tego także względu kupując konserwy należy dokładnie przeczytać etykiety, na której obok nazwy produktu i składu

surowcowego, oraz nazwy zakładu wytwórczego powinna być podana data produkcji i termin ważności. Następnie radzimy zwrócić uwagę na wygląd puszek. Oba jej denka powinny być lekko wklęsłe. Choć jedno wypukłe denko puszkę najczęściej świadczy o zmianach zachodzących w kon-

serwie pod wpływem działających w niej bakterii. Taką puszkę należy wycofać ze sprzedaży, a jeżeli taka sytuacja zdarzy się w domu, puszkę ostrożnie otworzyć, a zawartość zniszczyć, nie dając nawet zwierzętom, bo narazi się je na zatrucie i chorobę. W żadnym wypadku taki produkt nie nadaje się dla ludzi.

Przyniesione do domu puszkę można przechowywać w piwnicy lub spiżarni, a więc w miejscu o stosunkowo niskiej temperaturze.

Mależy je chronić przed rdzą, a w piwnicach wilgotnych posmarować cienką warstwą wazeliny. Słoiki dodatkowo osłaniamy, tak by światło nie niszczyło przechowywanej w nich żywności.

Z konserw warzywnych najczęściej kupujemy zielony groszek, fasolę szparagową, ogórki, cebulę marynowaną itp. Ich zastosowanie jest wszystkim znane. Konserwy mięsne bez sosów można pokroić na nieco grubszą plasterki i podsmażyć z cebulą pieczarkami lub też panierowane. Tak przygotowane mogą stanowić główną potrawę w drugim daniu obiadowym, czy na kolację. Konserwy mięsne w sosach należy podgrzać przed spożyciem. Można je dodatkowo doprawić śmietaną, pomidorami, natką zieloną pietruszką, świeżo podsmażoną cebulą, co podnosi ich smak i wartość. Konserwy te można również wykorzystać do sporządzania mięsa w warzywach, bigosu, kapuśniaku, risotta i wielu innych potraw. Dodajmy je do już ugotowanych warzyw czy kasz. Aby uzupełnić braki witaminowe, wszystkie te potrawy należy podawać z porcją surowych warzyw.

Wśród konserw rybnych przeważają przetwory z ryb morskich. Są chętnie jedzone w stanie naturalnym, ale można również urozmaicić sposób ich podania. Na przykład po odsączeniu z zalewy wymieszać lub oblać niewielką ilością majonezu lub keczupu. Nadają się one również do sałatek, np. z ryżem, z warzywami czy z serem twarogowym. Konserwy rybne w oleju czy w sosie pomidorowym dajemy razem z zalewą.

UWAGA: Wszystkie konserwy powinny być spożyte zaraz po otwarciu opakowania. Jeżeli chcemy przechować je (najwyżej przez kilka godzin) należy przełożyć je do naczynia ceramicznego lub emaliowanego, przykryć i wstawić do lodówki.

(Narodowiec)

Są Jeszcze Wolne Miejsca Na Wycieczkę Do West Point I Saratogi Na Uroczystości Kościuszkowskie

Pierwsza wycieczka chicagowskiej Polonii do West Point i Saratogi na ogólnie amerykańskie uroczystości kościuszkowskie, w związku z 200-leciem bitwy pod Saratogą — odlatuje z Chicago w sobotę, w dniu 17 września, o 7-ej rano. Pozostało jeszcze 10 miejsc wolnych i jest już najwyższy czas, aby zgłosić się po rezerwację.

Prezes ZNP i Kongresu Polonii mecenas Alojzy Mazewski zwrócił się z apelem do całej Polonii, aby specjalnie uroczystości obchodzą 200-lecie bitwy pod Saratogą, której wynik zdecydował o losach Amerykańskiej Rewolucji. Głównym strategiem tej bitwy był Tadeusz Kościuszko. Nasz liczny udział w tych uroczystościach podkreśla jedną z głównych ról, ja-

ką odegrał w losach walk o Niepodległość Stanów Zjednoczonych, Bohater Dwoch Kontynentów, Tadeusz Kościuszko.

Na apel prezesa Mazewskiego Kongres Polonii Amerykańskiej w Nowym Jorku organizuje, w dn. 18 września wielkie obchody na polach bitwy pod Saratogą. W uroczystościach tych weźmie udział prezes KPA mec. Mazewski oraz wiele wybitnych osobistości ze świata amerykańskiego i polonijnego, z wice gubernatorem stanu Nowy Jork, p. Krupsak na czele.

W sprawie bliższych informacji na temat uroczystości, względnie rezerwacji na pozostałe jeszcze miejsca należy telefonować do p. Wiesława Bielińskiego: 286-6262 lub do p. Stanisława Jaworskiego: 685-2262.

KRONIKA TRÓJCOWA

Nabożeństwa

W środę po Mszy św., o godz. 8-ej rano, Nowenna do Sw. Józefa, w dolnym kościele.

Zapowiedzi

Do stanu małżeńskiego zamierzają wstąpić następujące osoby: Kenneth J. Placzek, mł., z parafii Sw. Tarcisusza i Arlene M. Ludwikowski, p., z parafii Sw. Trójcy, zapowiedź ostatnia.

Kenneth G. Reed, mł., z parafii Sw. Mateusza i Shirley M. Kendzior, p., z parafii Sw. Trójcy, zapowiedź III. Połączone Towarzystwa

Powakacyjne posiedzenie Delegacji Połączonych Towarzystw odbędzie się w poniedziałek, 12-go września. Początek zapowiedziany na godz. 7:00 wieczorem. Obecność wszystkich delegatów i delegatek jest pożądana. Wniosły cele, dla których pracujemy, wymagają współpracy wszystkich. Z dobrą wolą, wysiłkiem i poświęceniem, zdołamy osiągnąć cel naszych założeń.

Rocznice Ślubu

W tym tygodniu obchodzą rocznicę pojęcia małżeńskiego: Teodor i Helena Pukała, 25-tą; Kazimierz i Irena Tokarz, 28-mą; Jan i Bronisława Pikula, 32-gą.

Jubilatom składamy gratulacje i powinszowania dalszego szczęścia oraz błogosławieństwa Bożego.

Posiedzenia

W niedzielę, 11-go września — Tow. Adoracji Najświętszego Sakramentu o godz. 1:30 po południu.

Poświęcenie Chorałwi

W niedzielę, 11-go września, o godz. 9-ej rano, będzie odprawiona Msza św. w intencji Tow. Najśw. Imienia Jezus, z wspólną Komunią św. członków. Nowa Chorałwa Towarzystwa będzie poświęcona przed Mszą św. Sztandar Najświętszego

Pomoc Na Morzu

Masowiec Polskiej Żeglugi Morskiej w Szczecinie, m/s "Syn Pułku," który wraca ze Stanów Zjednoczonych do Kraju, odebrał sygnał ze zbiornikowca bandery brytyjskiej "Golden Swan" proszący o pomoc lekarską. M/s "Syn Pułku" natychmiast zmienił kurs i wyruszył w kierunku jednostki brytyjskiej. Okazało się, że czterech członków załogi tego statku uległo bardzo silnemu zatruciu środkami toksycznymi w czasie czyszczenia zbiorników.

Lekarz okrętowy z PZM-owskiego masowca Aurelia Stońcecz-Orłowska natychmiast przystąpiła do ratowania chorych. Po otrzymaniu niezbędnych leków zaczęli szybko wracać do zdrowia. Dowódca "Golden Swan" przesłał na adres armatora depeszę z serdecznymi podziękowaniami za uratowanie życia przez polską lekarkę czterem członkom załogi.

Kalendarz Zabaw

SOBOTA, 10 WRZEŚNIA

Klub Polonia w Jefferson Parku, przy parafii Sw. Konstancji, urządza w sobotę, 10 września doroczną zabawę taneczną w sali parafialnej Hanzel Center, u zbiegu ulic Ainslie i Marmora. Początek o 8-ej wieczorem. Gra doborowa orkiestra, sala ochładzana. Donacja 4 dolary. Będą nagrody wejściowe, zimne i gorące przekąski. — Stan Surówka, prezes; Józef Czarnecki, przew. Komitetu.

Z Życia Organizacyjnego Z.N.P.

Wiadomości Gminy 87 ZNP z Annowa

Posiedzenia

Tow. Bartosza Głowackiego, Gr. 899 ZNP, zaprasza członków do wzięcia liczniejszego udziału w posiedzeniu, jakie się odbędzie w piątek, 9-go września, w sali Dorman-Dunn American Legion Hall, pnr. 2127 W. Cermak Rd., o 7:30 wieczorem.

Tow. Sokół Polski, Nr. 1-szy, Bratnia Dłoń, Gr. 1060 ZNP, przypomina wszystkim członkom, że miesięczne posiedzenie odbędzie się w niedzielę, 11-go września, w sali parafialnej St. Stephens Parish Hall, pnr. 1852 W. 22nd Place, o 2-ej po południu.

Tow. Bolesława Chrobrego, Gr. 1971 ZNP, zawiadamia członków, że regularne posiedzenie odbędzie się w niedzielę, 11-go września, br., w sali Dorman-Dunn American Legion Hall, pnr. 2127 W. Cermak Rd., o 2-ej po południu.

26-ta Rocznicza

W sobotę, 3-go września, br., Henryk i Franciszka Kasiarz obchodzą 26-tą rocznicę pożycia małżeńskiego. Znani związkowcy należą do Tow. Dla Starszych

Zebranie Grupy 759 ZNP

Tow. Nadwiślańskie, Grupa 759 ZNP zaprasza wszystkich członków na regularne posiedzenie w poniedziałek, 12-go września, w sali Moskala, 5639 N. Milwaukee. Początek o 8-ej wieczorem.

Prosimy o liczne przybycie. — Jan Jurek, prezes; Stanisław Wodka, sekret.

Zebranie Grupy 1010 ZNP

Tow. Sztandar Wolności, Grupa 1010 ZNP, odbędzie swe posiedzenie w niedzielę, 11-go września, o godz. 2-ej po południu, w lokalu pnr. 6935 N. Kenneth Ave., Lincolnwood, IL. Jest dużo ważnych spraw do załatwienia, przeto prosimy o przybycie wszystkich członków.

— Franciszek Sikora, prezes; Władysław Kuman, sekret.

ROBIMY OKULARY NA POCZEKANIU

- WSZYSTKIE RODZAJE "CONTACT LENSES"
- EGZAMINACJA OCZU
- DOPASOWANIE OKULARÓW
- WSZYSTKIE NAPRAWY OKULARÓW
- ZNIŻKA DLA EMERYTÓW OKAZUJĄCYCH TO OGŁOSZENIE
- ROBIMY OKULARY NA RECEPTY

DZWOŃCIE A DOWIECIE SIĘ
JAK NISKIE SĄ NASZE CENY

N.C.I. OPTICAL LAB
3310 W. 63rd St. Tel. 778-7900

OTWARTE CODZIENNIE OD 9 RANO DO 5 POŁ.
ZAMKNIĘTE W ŚRODĘ.

Mówimy po polsku. Zgłaszajcie się do
Dr. Edwin Mirochna O.D.

SPECJALNA OKAZJA

TYLKO W SOBOTY i W NIEDZIELE

Pierścionki zaręczynowe, obrączki ślubne i wszystkie wyroby złote oraz brylanty z OBNIŻKĄ CEN O 50%. — Posiadamy kamienie nieoprawione, szlachetne oraz syntetyczne, w dużym wyborze. Wykonujemy wszystkie specjalne zamówienia w naszej wytwórni. Wszystkie wyroby złote oraz brylanty są gwarantowane — przy zakupie wydawany jest certyfikat

Godziny otwarcia sobota 9 do 6, niedziela 11—5.

MARGOT'S

ISTNIEJE OD 1945 r.

520 So. Michigan Ave.
w Pick Congress Hotel

Tel. HA 7-2225
Mówimy po polsku

Chicago In-Water Boat Show At Navy Pier, Sept. 23-25

Into its fourth and most elaborate edition comes the Chicago In-Water Sail and Power Boat Show Sept. 23 thru 25 at Navy Pier. The dates have been moved up to more selective ones from past Octobers, the new site on the north side of Navy Pier allows for a perfect setting, and the overall result is a greater arraignment of boats for the public to visit.

From 10 a.m. to 6 p.m. each of the three days, at least \$3,000,000 in elegant sailboats and power boat

cruisers will be tied to floating docks attached to the Pier. "Show visitors will find it easy to walk onto the boats," said Gene McCarthy, president of the sponsoring Chicago In-Water Boat Show, Inc.

"There will be no climbing, just stepping right onto the vessels. All of them will be open and fully manned. The crews will be happy to answer all questions and take visitors through. Yes, it will be possible to make sales right on the spot."

McCarthy said the boats will range from the 26-foot size sailboats to power boats double that in size, ranging in price all the way up to a Hatteras 53 selling in the neighborhood of \$300,000.

"For those interested in purchasing a boat, this is an ideal time to look them over all at one time in the same area," he added, pointing out that boat companies reported fine sales at the past three shows.

The In-Water Boat Shows got their start at Annapolis, Md., and have since spread around the country with Chicago's one of the finest and certain to be more so with the move to Navy

Pier. "The appeal," according to Vice President John McElhatton of the sponsors, "lies in the fact that the boats ride high in the water and look more appealing to those attending the shows. Besides, visitors are welcome aboard all of them."

Alan R. Johnson, secretary and legal counsel, also called attention to the wide promenade where booths with the latest in marine equipment will hold sway. "The walk will be 27 feet wide," he said, "and that will permit better viewing of the exhibits."

Admission prices of \$3 for adults and \$1.50 for children under 12 will prevail.

Oskarżenia o Podpalenie

Policja aresztowała ub. niedzieli dwóch osobników, oskarżonych o podpalenie budynku pnr. 875 N. Sacramento Blvd. Obaj stali i przyglądali

się jak się palił dom apartamentowy o 36 mieszkaniach. Modesto Gonzales i Juan Prieto trzymali w rękach brązową papierową torbę, użyłą prawdopodobnie do podpalenia piwnicy zalanej benzyną.

CZAS ZBIERANIA JABLEK

W ARNDT ORCHARDS

WOZNIAK ROAD 1 200 NORTH, MICHIGAN CITY, IND.

- JABŁKA SAM ZRYWASZ LUB KUPUJESZ ZERWANE
- ŚWIEŻY JABŁKOWY CIDER
- GRUSZKI • ŚLIWKI • NEKTARYNKI
- MAMY MASŁO JABŁKOWE BEZ CUKRU • ŚWIEŻY MIÓD

Dojazd do Arndt Orchards jak następuje: Route 1-94 do Westville lub wyjazd 421—jedź na południe na 421 przez 1 milę—skręć na lewo na 200 North—3 mile do Orchard.

1875 WOZNIAK ROAD

MICHIGAN CITY, INDIANA

Otwarte 7 Dni — Telefon (219) 872-0122

D O R O Ś L I

ZRÓBCIE SWÓJ DYPLOM Z HIGH SCHOOL — WIECZORAMI

Możecie się zapisać do dnia 12 września od 6:30 wiecz — 9 wiecz

KENNEDY EVENING SCHOOL 6325 West 56th Street

Dzwonić 767-7935

po 6:30 wiecz.

NISKIE KOSZTA

Kursy High School Składające się z:

KSIĘGOWOŚĆ	MALOWANIE & CERAMIKA
PODATKI DOCHODOWE I INWESTYCYJNE	KONWERSACJA HISPANSKA
"DATA PROCESSING"	MATEMATYKA
MASZYNY BIUROWE	GIMNASTYKA DLA MĘŻCZYZN I KOBIET
PRAKTYKA BIUROWA	HISTORIA
STENOGRAFIA	EKONOMIA
PISANIE NA MASZYNIE	GEOGRAFIA
JĘZYK ANGIELSKI	STOLARSTWO — MEBLOWE
POPRAWA CZYTANIA	STOLARSTWO
	SZYCIE

DARMOWE KURSY

Ogólne Ulepszenie Edukacji (G.E.D.)

Egzamin Przygotowawczy równoznaczny z Dyplomem High School

Angielski jako Drugi Język (E.S.L.) klasa

AUSTIN EVENING SCHOOL 231 North Pine Avenue

Dzwonić 626-0913

po 6:30 wiecz.

NISKIE KOSZTA

Kursy High School Składające się z:

PISANIE NA MASZYNIE	NAUKI ŚCISŁE
STENOGRAFIA	NAUKI SOCJALNE
"DATA PROCESSING"	GIMNASTYKA
MATEMATYKA	SZYCIE

DARMOWE KURSY

Ogólne Ulepszenie Edukacji (G.E.D.)

Egzamin Przygotowawczy równoznaczny z Dyplomem z High School

PROSSER VOCATIONAL (ZAWODOWA) EVENING SCHOOL 2148 North Long Avenue

Dzwonić 637-5557

po 6:30 wiecz.

NISKIE KOSZTA

Kursy High School Składające się z:

NAUKA o KOMPUTORACH	SKŁADANIE RUR
GIMNASTYKA DLA MĘŻCZYZN	HYDRAULICZNYCH
KAROSERIA I ZDERZAKI	OCHŁADZANIE
MECHANIZACJA SAMOCHODOWA	POKREWNA TECHNOLOGIA MASZYNOWA
CZYTANIE MATRYC (BLUE PRINT)	POKREWNA MATEMATYKA
ELEKTRONIKA	NARZĘDZIOWCY
ELEKTRYCZNOŚĆ	BLACHARSTWO
WARSZTAT MASZYNOWY	INŻYNIERIA "STATIONARY"
	NARZĘDZIOWNICTWO I FORMIARSTWO

DARMOWE KURSY

Ogólne Ulepszenie Edukacji (G.E.D.)

Egzamin Przygotowawczy równoznaczny z Dyplomem z High School

Angielski jako Drugi Język (E.S.L.) klasa

CARL SCHURZ EVENING SCHOOL 3601 North Milwaukee Avenue

Dzwonić 282-8400

po 6:30 wiecz.

NISKIE KOSZTA

Kursy High School Składające się z:

RACHUNKOWOŚĆ	BIOLOGIA
KSIĘGOWOŚĆ	CHEMIA
PRAWO HANDLOWE	FIZYKA
PRAKTYKA BIUROWA	GEOGRAFIA
STENOGRAFIA	HISTORIA
PISANIE NA MASZYNIE	GIMNASTYKA DLA MĘŻCZYZN
JĘZYK ANGIELSKI	RYSUNKI ARCHITEKTONICZNE
DZIENNIKARSTWO	CZYTANIE MATRYC (BLUE PRINT)
WYMOWA	KOMPOZYCJE DRUKARSKIE
SZTUKI PIĘKNE	RADIO I TELEWIZJA
JĘZYK HISPANISKI	WARSZTAT MASZYNOWY
JĘZYK POLSKI	SZYCIE
MATEMATYKA	
NAUKI ŚCISŁE OGÓLNE	

DARMOWE KURSY

Ogólne Ulepszenie Edukacji (G.E.D.)

Egzamin Przygotowawczy równoznaczny z Dyplomem z High School

Podstawowa Edukacja dla Dorosłych (Ukończenie Szkoły Elementarnej)

KELLY EVENING SCHOOL 4136 South California Avenue

Dzwonić 847-6413

po 6:30 wiecz.

NISKIE KOSZTA

Kursy High School Składające się z:

KSIĘGOWOŚĆ	CHEMIA
HANDLOWY ANGIELSKI	NAUKA o ZIEMI
PRAWO HANDLOWE	NAUKA o FIZYCE
HANDLOWY TRENING i SPRZEDAŻ	TEORIA PRAW i OBOWIĄZKÓW OBYWATELSKICH
"DATA PROCESSING"	HISTORIA
MASZYNY BIUROWE	EKONOMIA
STENOGRAFIA	ŻYCIE RODZINNE
PISANIE NA MASZYNIE	GEOGRAFIA
JĘZYK ANGIELSKI	PSYCHOLOGIA
WYMOWA	SOCJOLOGIA
SZTUKI PIĘKNE	GOTOWANIE
JĘZYK HISPANISKI	SZYCIE SUKIEN
MUZYKA	SZYCIE
TEORIA MUZYKI	ELEKTRONIKA
MATEMATYKA	INŻYNIERIA "STATIONARY"
BIOLOGIA	

DARMOWE KURSY

Ogólne Ulepszenie Edukacji (G.E.D.)

Egzamin Przygotowawczy równoznaczny z Dyplomem High School

Podstawowa Edukacja dla Dorosłych (Ukończenie Szkoły Elementarnej)

HUBBARD EVENING SCHOOL 6200 South Hamlin Avenue

Dzwonić 582-5121

po 6:30 wiecz.

NISKIE KOSZTA

Kursy High School Składające się z:

KSIĘGOWOŚĆ i RACHUNKOWOŚĆ	OGÓLNA NAUKA ŚCISŁA
PRAKTYKA BIUROWA	STUDIA SOCJALNE
STENOGRAFIA	HISTORIA
PISANIE NA MASZYNIE	GIMNASTYKA DLA MĘŻCZYZN I KOBIET
JĘZYK ANGIELSKI	AWIACJA
SZKICE i MALOWANIE	STOLARSTWO
MATEMATYKA	INŻYNIERIA "STATIONARY"
NAUKI o ZIEMI	SZYCIE — SZYCIE SUKIEN

DARMOWE KURSY

Ogólne Ulepszenie Edukacji (G.E.D.)

Egzamin Przygotowawczy równoznaczny z Dyplomem z High School

Podstawowa Edukacja dla Dorosłych (Ukończenie Szkoły Elementarnej)

Angielski jako Drugi Język (E.S.L.) klasa

